

# XILENCE

**Excellence in Silent Technology.**

**LCD Power Supply Tester**

**User's Manual  
Bedienungsanleitung  
Manual del Usuario  
Manuel**

**ENGLISH  
DEUTSCH  
ESPAÑOL  
FRANÇAIS**

Errors excepted - 20060526

**ENGLISH**

## Features:

LCD Power Supply Tester with display, shows the voltages of you ATX power supply unit. Easy to connect.

- Easy method for testing your ATX power supply
- ATX output connectors check
- High Accuracy voltage indication for +12V1/+5V/+3.3V/+5VSB/+12V2/-12V.
- Accuracy  $\pm 0.1V$
- Displays the ATX P.G. value (power good)
- Alarm for higher or lower P.G. values
- Alarm for higher, lower or no voltages
- High quality aluminum casing

## Instructions for Use:

1. Plug in the ATX Mainboard connector and connect the 4P/6P/8P to the tester before turning on the power.
  - 20Pin ATX PSU: 4P connector recommended
  - 24Pin ATX PSU: 6P connector recommended
  - EPS PSU: 8P connector recommended
2. Turn on your ATX power supply.
3. The LCD display automatically will indicate the voltages and the P.G. value with 2 beep sounds.
4. Check the ATX power output connectors one by one. If the power output is error-free, the LED will light up. If the LED does not light up, the power output is faulty. Please go sure to disconnect each connector after testing it. Do not plug in two connectors at a time (except 20/24Pin Mainboard connector and 4P/6P/8P).
5. Plug in the HDD/Floppy connectors and check the LED light (+12V1/+5V). Disconnect after testing.
6. Plug in the S-ATA connectors and check the LED light (+12V1/+5V/+3.3V). Disconnect after testing.
7. The detection of abnormal voltages will not be displayed on the screen.
8. If no voltage is detected, "LL" will be displayed on the screen.
9. If a voltage lower than the minimum value is detected, "LL" will be displayed on the screen.
10. If a voltage higher than the maximum value is detected, "HH" will be displayed on the screen.
11. When voltages lower (A) or higher (B) than the table value are detected, you will hear an alarm sound.
12. If a P.G. value higher than 900ms or lower than 100ms is detected you will hear an alarm sound
13. For abnormal values the alarm will sound and the respective digit will blink on the screen.

*Please see the Voltage Table on page 5.*

-1-

**DEUTSCH**

## Produkteigenschaften:

LCD Netzteiltester mit Display, zeigt die Spannungswerte Ihres ATX-Netztes. Einfache Verwendung.

- Einfache Testmethode für Ihr ATX-Netzteil
- Hochwertiges Aluminiumgehäuse
- Präzise Anzeige der Spannungswerte für +12V1/+5V/+3.3V/+5VSB/+12V2/-12V.
- Genauigkeit  $\pm 0.1V$
- Zeigt den ATX P.G.-Wert an (Power Good)
- Mit Alarmfunktion bei zu hohen oder zu niedrigen P.G.-Werten
- Mit Alarmfunktion für zu hohe, zu niedrige oder fehlende Spannungen
- Prüfmöglichkeit für ATX-Powerstecker

## Gebrauchsanweisung:

1. Verbinden Sie den ATX-Mainboardstecker und den 4P/6P/8P Stecker Ihres Netztes mit dem Tester bevor Sie das Netzteil einschalten.
  - 20Pin ATX-Netzteil: 4P Stecker empfohlen
  - 24Pin ATX-Netzteil: 6P Stecker empfohlen
  - EPS Netzteil: 8P Stecker empfohlen
2. Schalten Sie das Netzteil ein.
3. Das LCD Display wird Ihnen zunächst automatisch die Spannungen und den P.G.-Wert anzeigen. Hierbei ertönen zwei akustische Signale.
4. Prüfen Sie nun einzeln jeden ATX-Powerstecker. Bei fehlerfreier Funktion des geprüften Steckers wird die LED aufleuchten. Leuchtet die LED nicht auf, so ist der Powerstecker fehlerhaft. Bitte ziehen Sie jeden Powerstecker nach dem Testen wieder vom Tester ab. Stecken Sie bitte niemals zwei Powerstecker gleichzeitig in das Testgerät (Ausnahme: Mainboardstecker und 4P/6P/8P).
5. Prüfen Sie einzeln die HDD/Floppy-Stecker, und achten Sie auf die LED (+12V1/+5V). Entfernen Sie den Stecker wieder.
6. Prüfen Sie die S-ATA-Stecker, und achten Sie auf die LED (+12V1/+5V/+3.3V). Entfernen Sie den Stecker wieder.
7. Eine mögliche Feststellung abweichender Spannungen wird nicht auf dem Display angezeigt, sofern sie sich im normalen Spannungsbereich befinden.
8. Wird keine Spannung festgestellt, erscheint "LL" im Display.
9. Bei Spannungen unterhalb des normalen Spannungsbereiches wird ebenfalls "LL" angezeigt.
10. Bei Spannungen oberhalb des normalen Spannungsbereiches wird "HH" auf dem Display angezeigt.
11. Befinden sich die Spannungen unterhalb (A) oder oberhalb (B) des normalen Spannungsbereiches, werden Sie durch ein akustisches Warnsignal hierauf aufmerksam gemacht.
12. Bei Auftreten von P.G.-Werten oberhalb von 900ms oder unterhalb von 100ms ertönt ein Alarmsignal.
13. Bei abweichenden Werten ertönt ein Alarmsignal und die entsprechende Anzeige im Display beginnt zu blinken.

*Beachten Sie bitte die Tabelle mit den Spannungsbereichen auf Seite 5!*

-2-

**Propiedades:**

Probador de fuente de alimentación con pantalla LCD, indica los voltajes de su fuente de alimentación ATX. Fácil de utilizar.

- Método fácil de verificar los voltajes y funcionamiento de las tomas de su fuente de alimentación
- Comprueba el funcionamiento de las tomas ATX
- Indicación exacta de los voltajes de +12V1/+5V/+3.3V/+5VSB/+12V2/-12V.
- Exactitud de ± 0.1V
- Indica el valor ATX P.G. (Power Good)
- Alarma para valores muy altos y muy bajos de P.G.
- Alarma para voltajes muy altos, muy bajos y en caso de que no se detecte voltaje
- Caja de aluminio de alta calidad

**Instrucciones de Uso:**

1. Conecte la toma placa ATX (tarjeta madre) y conecte la toma 4P/6P/8P al probador antes de encender la fuente de alimentación.
  - 20Pin ATX: enchufe 4P recomendado
  - 24Pin ATX: enchufe 6P recomendado
  - Fuente EPS: enchufe 8P recomendado
2. Encienda su fuente de alimentación.
3. La pantalla LCD automáticamente le indica los voltajes y el valor P.G., se le indica con dos sonidos.
4. Prueba las tomas ATX uno por uno. Si funcionan dentro de parámetros normales, se enciende el LED. Si no se enciende el LED la toma está defectuosa. Por favor asegúrese de desconectar cada toma después de probarla. Nunca conecte dos tomas al mismo tiempo (excepción: toma placa 20/24 pin y 4P/6P/8P).
5. Conecte las tomas HDD/Floppy y vea el LED (+12V1/+5V). Desconecte la toma.
6. Conecte las tomas S-ATA y vea el LED (+12V1/+5V/+3.3V). Desconecte la toma.
7. La detección de voltajes anormales no son indicados en la pantalla LCD.
8. En caso de que no se detecte ningún voltaje aparecerá "LL" en la pantalla.
9. Si se detecta un voltaje menor al valor mínimo es indicado por "LL" en la pantalla LCD.
10. Si se detecta un valor mayor al valor máximo es indicado por "HH" en la pantalla.
11. En caso de que los voltajes detectados sean menores (A) o mayores (B) a los voltajes indicados en la tabla el probador emitirá un sonido de alarma.
12. En caso de que los valores P.G. detectados sean mayores a 900ms o menores de 100ms el probador emitirá un sonido de alarma.
13. En ser detectados valores anormales un alarma se lo señalará, al igual que el dígito respectivo en la pantalla parpadeará.

Por favor ver la tabla en página 5.

**Caractéristiques:**

Testeur alimentation LCD avec display, indique le voltage de votre alimentation ATX. Très facile à connecter

- Méthode simple pour tester votre alimentation ATX
- Boîtier en aluminium supérieur
- Indique les voltages suivants: +12V1/+5V/+3.3V/+5VSB/+12V2/-12V.
- Accuracy ± 0.1V
- Affiche sur le display la valeur P.G. (power good)
- Signal de valeurs P.G.
- Vérifie les conducteurs ATX
- Avec une alerte de détection de voltage élevé, bas ou absence de voltage.

**Utilisation:**

1. Connectez le connecteur de la carte mère ATX et connectez d'abord les 4P/6P/8P avec le testeur avant de mettre en route l'appareil.
  - 20Pin ATX PSU: 4P connecteurs conseillés
  - 24Pin ATX PSU: 6P connecteurs conseillés
  - Alimentation EPS: 8P connecteurs conseillés
2. Branchez votre alimentation ATX.
3. Le display LCD va automatiquement indiquer les voltage et la valeur P.G avec une alerte sonore (2x)
4. Vérifiez les conceptions de l'alimentation ATX une après l'autre. Si la ligne est correcte, le LED s'allume. Assurez vous de déconnecter chaque connecteur après l'avoir testé. Ne connectez jamais 2 connecteurs en même temps (à part le connecteur du 20/24Pin de la carte mère et 4P/6P/8P).
5. Branchez les connecteurs HDD/Floppy et vérifiez l'allumage LED (+12V1/+5V). Déconnectez après l'avoir testé.
6. Branchez les connecteurs S-ATA et vérifiez que le LED s'allume (+12V1/+5V/+3.3V). Déconnectez après l'avoir testé.
7. L'écran n'affichera pas un voltage «anormal»
8. Si aucun voltage n'est détecté, l'écran affichera "LL".
9. Si l'appareil détecte un voltage inférieur au voltage minimal, l'écran affichera "LL".
10. Si l'appareil détecte un voltage supérieur au voltage maximal, l'écran affichera "HH".
11. Si l'appareil détecte que le voltage est inférieur (A) ou supérieur (B) que la valeur du tableau, l'alarme se déclanchera.
12. Si l'appareil détecte une valeur P.G. supérieure de 900ms ou inférieure aux 100ms une alarme se déclanchera.
13. Si l'appareil détecte une valeur anormale, une alarme sonore et visuelle se déclancheront sur l'écran.

Tableau de voltage: page 5.

	Normal Voltage Range		Display Voltage Range	
	Low (A)	High (B)	Min (C)	Max (D)
+5V	+4.75V	+5.25V	+4.0V	+6.0V
-12 V	-11V	-13V	-10V	-14V
+12V1	+11V	+13V	+10V	+14
+12V2	+11V	+13V	+10V	+14V
+3.3V	+3.14V	+3.47V	+2.0V	+4.5V
+5VSB	+4.75V	+5.25V	+4.0V	+6.0V
+ P.G.			0ms	990ms

Each Voltage Normal Range: Reference Field Low (A) & High (B)  
 ± 5% : +5V, +5VSB, +3.3V  
 ± 10% : +12V1, +12V2, -12V